

Anschlag für WT 2
Stop for WT 2
Butée pour WT 2
Arresto per WT 2
Tope para WT 2
Batente para WT 2

3 842 524 709/1998-09

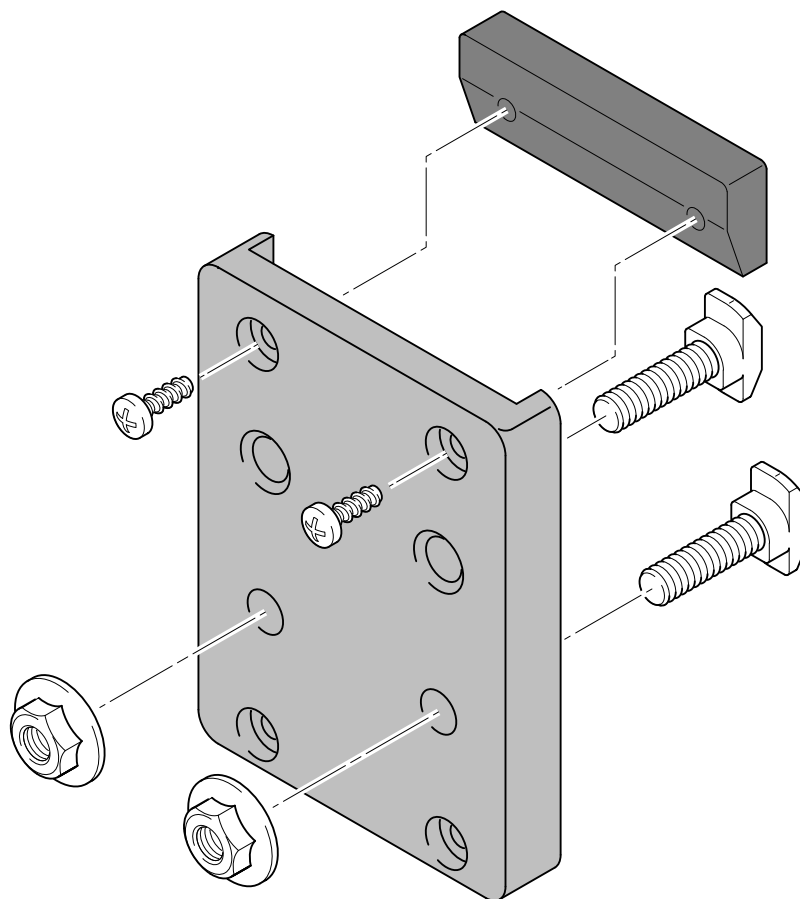
Replaces: –
DE+EN+FR+IT+ES+PT



Montageanleitung • Assembly instructions • Instructions de montage
Istruzioni per il montaggio • Instrucciones de montaje • Instruções de montagem

3 842 519 717

Anlieferzustand/Lieferumfang
Condition on delivery/Scope of delivery
État à la livraison/Fourniture
Stato alla consegna/Fornitura
Estado de entrega/Volumen del suministro
Estado de entrega/Condição de entrega



- 1/2 Fixierungen neben Senkbohrungen mit Schraubendreher (Grösse 6) abbrechen.
- 3 Anschlag mit Kreuzschlitzschraubendreher (Grösse 2) befestigen. Hammerschrauben-Befestigungssätze in Bohrungen vormontieren.
- 4 Anschlag an Strecke ST 2 befestigen.

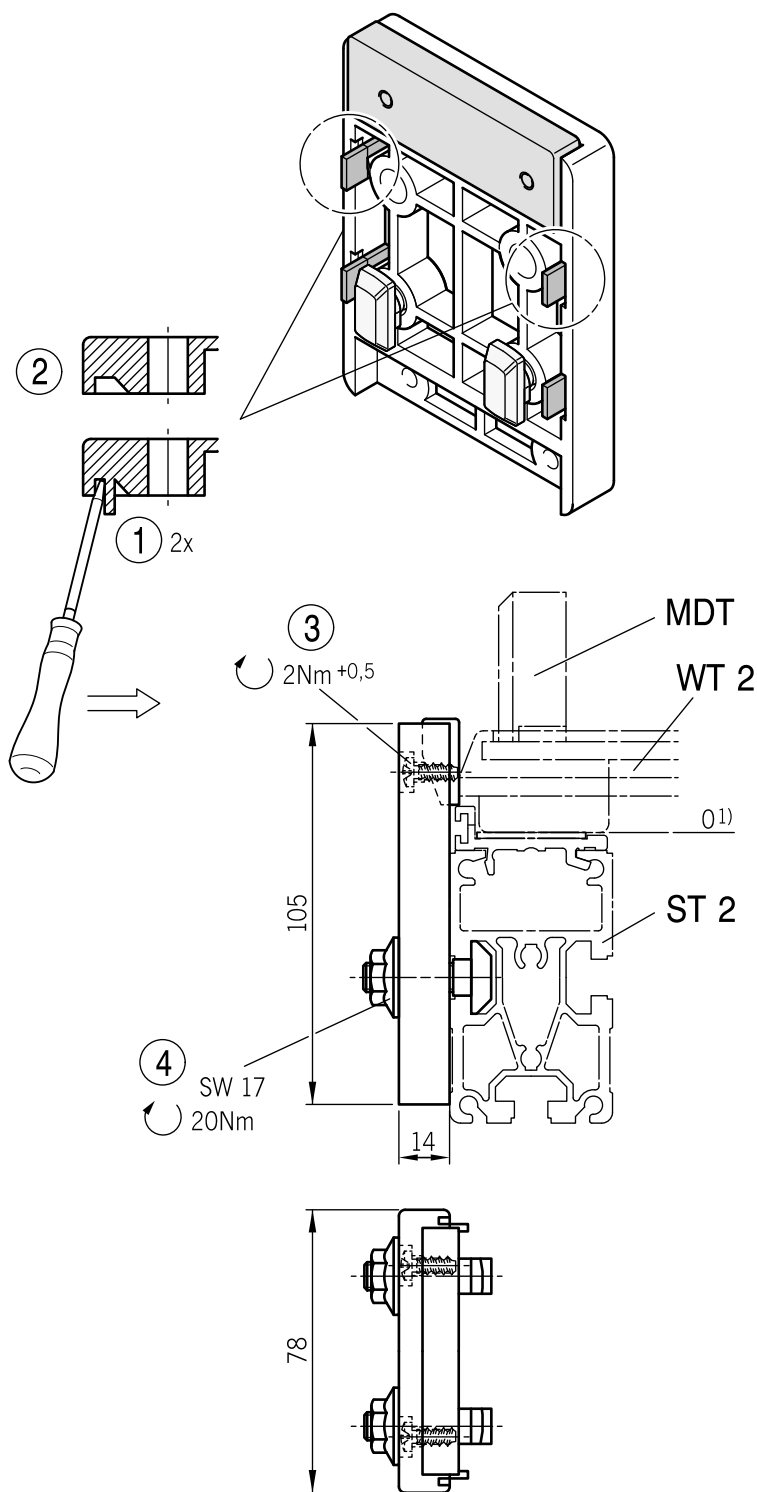
- 1/2 Break off fastening tongues next to bored holes with no. 6 screwdriver.
- 3 Screw down stop with a no. 2 screwdriver for recessed-head screws. Mount the hammerhead screw fastening kit in the bored holes.
- 4 Fasten stop to section ST 2.

- 1/2 Casser les languettes de fixation à côté des alésages coniques avec un tournevis (6 mm).
- 3 Fixer la butée avec un tournevis cruciforme (2 mm). Prémonter les jeux de fixation à vis à tête rectangulaire dans les alésages.
- 4 Fixer la butée sur la section ST 2.

- 1/2 Rompere gli elementi di fissaggio accanto ai fori svasati con un cacciavite (misura 6).
- 3 Serrare il fermo con un cacciavite a croce (misura 2). Premontare i set di fissaggio-viti con testa a martello nei fori.
- 4 Fissare il fermo sul tratto ST 2.

- 1/2 Desprender las lengüetas de fijación situadas junto a los taladros de descenso con un testornillador (tamaño 6).
- 3 Fijar el tope empleando un destornillador con ranura en cruz (tamaño 2). Efectuar el premontaje de los juegos de fijación de tornillos con cabeza en forma de martillo, en los taladros.
- 4 Fijar el tope en el segmento ST 2.

- 1/2 Quebre as lingüetas de fixação situadas ao lado dos orifícios usando uma chave de fenda (tamanho 6).
- 3 Fixe o batente com uma chave de fenda em cruz (tamanho 2). Efetue a pré-montagem do jogo de parafusos de fixação com cabeça de martelo nos orifícios.
- 4 Prenda o batente na via ST 2.



- 1) Transportebene
- 1) Transport level
- 1) Niveau de transport
- 1) Livello di trasporto
- 1) Nivel de transporte
- 1) Nivel de transporte